



Водич за власника

Информације о сигурности и усаглашености

CF

ОВАЈ АПАРАТ МОГУ ДА КОРИСТЕ ДЕЦА СТАРОСТИ ОД 8 И ВИШЕ ГОДИНА, КАО И ОСОБЕ СА ОГРАНИЧЕНИМ ФИЗИЧКИМ, ЧУЛНИМ ИЛИ МЕНТАЛНИМ СПОСОБНОСТИМА ИЛИ НЕДОСТАТКОМ ИСКУСТВА И ЗНАЊА АКО ИМ ЈЕ ПРУЖЕН НАДЗОР ИЛИ ОБУКА КОЈА СЕ ТИЧЕ КОРИШЋЕЊА АПАРАТА НА БЕЗБЕДАН НАЧИН И РАЗУМЕЈУ МОГУЋЕ ОПАСНОСТИ. ДЕЦА НЕ СМЕЈУ ДА СЕ ИГРАЈУ СА АПАРАТОМ. ДЕЦА КОЈА НИСУ ПОД НАДЗОРОМ НЕ СМЕЈУ ДА ОБАВЉАЈУ ЧИШЋЕЊЕ И КОРИСНИЧКО ОДРЖАВАЊЕ.

ПАЖЊА: НЕ ИЗЛАЖИТЕ ЕЛЕКТРОНИКУ РОБОТА BRAAVA ЈЕТ, ЊЕГОВУ БАТЕРИЈУ ИЛИ ПУЊАЧ ЗА БАТЕРИЈУ. У УНУТРАШЊОСТИ НЕМА ДЕЛОВА КОЈЕ КОРИСНИК МОЖЕ ДА СЕРВИСИРА. ПРЕПУСТИТЕ СЕРВИСИРАЊЕ КВАЛИФИКОВАНОМ СЕРВИСНОМ ОСОБЉУ. УВЕРИТЕ СЕ ДА НАПОН НАВЕДЕН НА ПРИЛОЖЕНОМ ПУЊАЧУ ЗА БАТЕРИЈУ ОДГОВАРА СТАНДАРДНОМ НАПОНУ УТИЧНИЦЕ.

ДА БИСТЕ УМАЊИЛИ РИЗИК ОД ПОВРЕДЕ ИЛИ ОШТЕЋЕЊА, ИМАЈТЕ ОВЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ НА УМУ ПРИЛИКОМ ПОДЕШАВАЊА, КОРИШЋЕЊА И ОДРЖАВАЊА РОБОТА:

Општа упутства о сигурности

- Сачувајте упутства о сигурности и руковању ради будућег коришћења.
- Прочитајте сва упутства о сигурности и руковању пре него што почнете да рукујете роботом.
- Обратите пажњу на сва упозорења на роботу, батерији, пуњачу за батерију, као и на она у водичу за власника.
- Пратите сва упутства за руковање и коришћење.
- Имајте на уму да под може да буде клизав после влажног чишћења помоћу робота Braava јет.
- Braava јет ради тихо. Водите рачуна када ходате у области коју робот чисти да не бисте стали на њега и спотакли се.
- Свако нерутинско сервисирање препустите компанији iRobot.

Ограничења употребе

- Робот је намењен само коришћењу у затвореним просторијама и на подовима са тврдом површином.
- Робот није играчка. Немојте седети или стајати на овом уређају. Мала деца и кућни љубимци треба да буду под надзором док робот ради.
- Braava јет садржи електричне делове. Не потапајте га у воду. Чистите га крпом која је наквашена само водом.
- Не користите овај уређај да покупи било шта што гори или се дими.
- Не користите овај уређај да покупи велике нечистоће, белило, боју или друге хемикалије.
- Пре коришћења робота Braava јет, уклоните ломљиве предмете из области чишћења, укључујући предмете на намештају који могу да падну ако робот гурне намештај или удари у њега.
- Склоните струјне каблове, као и ужад за ролетне и завесе да бисте умањили ризик од обарања предмета.



Значење симбола на производу или његовом паковању:

Не одбацујте електричне апарате као несортирани кућни отпад, него користите постројења за одвојено прикупљање отпада. Обратите се надлежном органу ради информација о доступности система за прикупљање отпада. Ако се електрични апарати одбаце на јавна сметлишта или депоније, опасне супстанце могу да процуре у подземне воде и доспеју у ланац исхране, доводећи у опасност ваше здравље и благостање. Када мењате старе батерије, обратите се локалном или регионалном надлежном органу за одлагање отпада за више информација о програмима прикупљања, поновног коришћења и рециклирања.

CF

Батерија и пуњење

- Пре сваке употребе, проверите да ли на батерији постоји било какав знак оштећења или цурења. Немојте да пуните батерије које су оштећене или цуре.
- Батерију пуните само у затвореном простору.
- Користите само приложени пуњач за батерију да бисте пунили батерију iRobot Braava jet робота.
- Батерију пуните само из стандардне утичнице. Производ не може да се користи ни са једним типом струјног конвертора. Коришћење других струјних конвертора ће тренутно довести до губитка гаранције.
- Уверите се да напон наведен на приложеном пуњачу за батерију одговара стандардном напону утичнице.
- Никад немојте да држите пуњач за батерију влажним рукама.
- Користите само пуњиве батерије са правилним спецификацијама које је уз робота испоручила компанија iRobot (број модела 4446040).
- Ако вам треба батерија за замену, посетите www.irobot.com.
- Увек напуните и уклоните батерију из робота пре дуготрајног складиштења или транспорта.
- Увек уклоните батерију пре чишћења робота.
- Водите рачуна о томе да батерија буде чиста и сува. Очистите контакте на ћелији или батерију чистом сувом крпом ако су прљави.

- Немојте да разбијате, растављате или сечете батерију.
- Не излажите ћелије или батерије механичком удару.
- Немојте да загревате батерију нити да је стављате близу извора топлоте.
- Не складиштите батерију на директном сунчевом светлу.
- Немојте да спаљујете батерију.
- Немојте да изазивате кратки спој контаката на батерији.
- Немојте да потапате батерију ни у какву течност.
- Батерија мора да се извади из робота пре одбацивања.
- Када одбацујете батерију, обратите се локалном или регионалном надлежном органу за одлагање отпада за више информација о програмима прикупљања, поновно коришћења и рециклирања.
- У случају цурења батерије, не дозволите да течност дође у контакт са кожом или очима. Ако дође до контакта, оперите захваћену површину са доста воде и обратите се лекару.

- Ако из било ког разлога треба да пошаљете Braava jet™ литијум-јонску батерију, контактирајте корисничку подршку за упутства о слању и одговарајуће налепнице. Никад не шаљите литијум-јонску батерију која цури или је физички оштећена.

За Чиле:

- Користите само приложени пуњач за батерију (број модела 4467630) да бисте пунили батерију iRobot Braava jet робота.
- Модел пуњача за батерију 4467630:
 - Улаз AC 100–240 V, 50–60 Hz, 0,15 A
 - Излаз DC 4,15 V, 1,0 A

За Бахреин, Катар, Кувајт, Саудијску Арабију и Уједињене Арапске Емирате:

- Користите само пуњач за батерију са бројем модела 4467632 да бисте пунили iRobot Braava jet батерију.
- Модел пуњача за батерију 4467632:
 - Улаз наизменичне струје 100–240V, 50–60 Hz, 0,15 A; Излаз једносмерне струје 4,15 V, 1,0 A.

За информације о изјави о усаглашености са директивама Европске уније, посетите www.irobot.com/compliance.

**Информације о усаглашености са
правилима Федералне комисије за
комуникације (FCC) и Министарства
индустрије Канаде (ISED):**

- Овај уређај је у складу са делом 15 правила Федералне комисије за комуникације (FCC). Рад подразумева испуњеност следећа два услова: (1) Овај уређај не сме да изазове штетну интерференцију, и (2) овај уређај мора да прихвати сваку примљену интерференцију, укључујући ону која може да изазове нежељене радње.
- Овај уређај је усаглашен са RSS стандардима Министарства индустрије Канаде изузетим од лиценцирања. Рад подразумева испуњеност следећа два услова: 1) овај уређај не сме да изазове интерференцију и 2) овај уређај мора да прихвати сваку интерференцију, укључујући ону која може да изазове нежељени рад уређаја.
- Промене или модификације које изричито не одобри компанија iRobot Corporation могу да пониште овлашћење корисника за руковање опремом.
- Ова опрема је тестирана и утврђено је да је у складу са ограничењима за класу Б дигиталних уређаја, према делу 15 правила Федералне комисије за комуникације (FCC) и ICES-003 правилима. Ова ограничења су осмишљена тако да пруже довољну заштиту од штетне интерференције у стамбеним просторима. Ова опрема генерише, користи и одашиље радиофреквентну енергију. Ако је не инсталирате и не користите у складу са упутствима, може да изазове штетну интерференцију у радијским комуникацијама. Међутим, ово није гаранција да до интерференције у радијским комуникацијама неће доћи и након правилне инсталације. Ако ова опрема изазива штетну интерференцију у пријему радио или телевизијског сигнала, што можете да утврдите искључивањем и укључивањем опреме, препоручујемо вам да пробате да отклоните

интерференцију на један од следећих начина:

- Промените усмерење или позицију пријемне антене.
- Повећајте размак између опреме и пријемника.
- Прикључите опрему на утичницу која није у колу на које је прикључен пријемник.
- За помоћ се обратите продавцу или искусном сервисеру радио/TB уређаја.
- Према прописима Министарства индустрије Канаде, овај радио-предајник може да ради само помоћу антене чији је тип и максимално (или мање) појачање одобрило за предајник Министарство индустрије Канаде. Да бисте умањили потенцијалне интерференције у радијским комуникацијама других корисника, тип антене и њено појачање треба да изаберете тако да еквивалентна изотропно израчена снага (e.i.r.p.) не буде већа од оне која је неопходна за комуникацију.
- Изјава о излагању зрачењу Федералне комисије за комуникације (FCC): Овај производ је усаглашен са одељком §2.1093(b) Федералне комисије за комуникације (FCC) о границама изложености радиофреквентном зрачењу бежичних уређаја у неконтролисаном окружењу и безбедан је за предвиђен рад описан у овом приручнику.
- Изјава о излагању зрачењу Министарства индустрије Канаде (ISED): Овај производ је усаглашен са канадским стандардом RSS-102 о границама изложености радиофреквентном зрачењу бежичних уређаја у неконтролисаном окружењу и безбедан је за предвиђен рад описан у овом приручнику.

Садржај

Информације о сигурности и усаглашености	i
О роботу Braava jet™	2
Коришћење робота Braava jet™	4
Како се креће Braava jet™	11
Савети за најбољи учинак	15
Решавање проблема	16
Редовно одржавање робота	17

О роботу Braava jet™

CP

Горња страна – Предњи део

Дугме
CLEAN

Млазница
прецизне
прскалице



Ручка

Braava jet
уложак за
чишћење

Горња страна – Задњи део

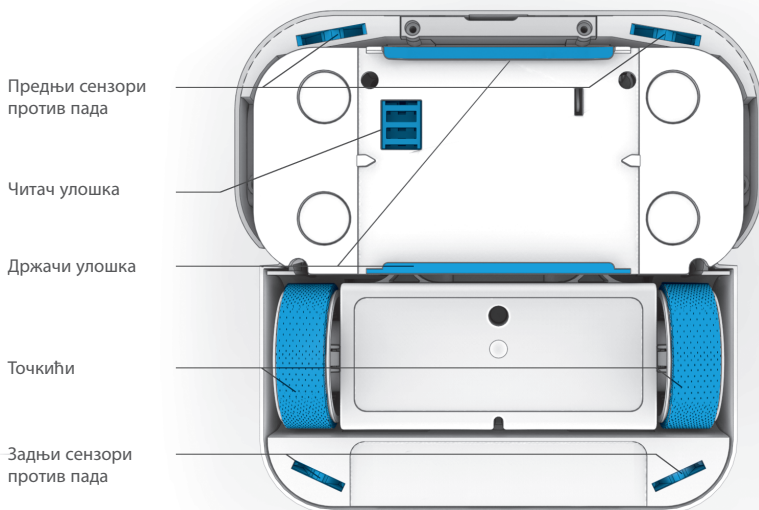
Дугме за
избацивање
улошка

Поклопац
резервоара



Батерија

Доња страна



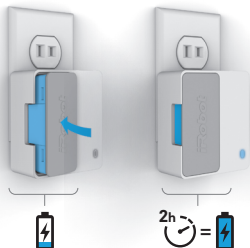
Коришћење робота Braava jet™

CP

1 Пуњење и уметање батерије

- Ставите батерију у пуњач за батерију, па прикључите пуњач у утичницу за струју.
- Индикаторска лампица трепери наранџастом бојом док се батерија пуни. Када се батерија потпуно напуни, лампица светли зеленом бојом.
- Зидни пуњач аутоматски прелази у режим ниске потрошње енергије када се батерија потпуно напуни како би очувао батерију и ограничио потрошњу енергије.
- Батерија се потпуно напуни за 2 сата. Батерију треба увек да пуните 2 сата између сваког циклуса чишћења ради оптималног учинка.
- Уметните пуну батерију у робота.
- iRobot нуди и додатне батерије и пуњаче које можете да купите као додатке да бисте увек имали пуну батерију спремну за коришћење.

Пуњење



Уметање



2 Изаберите Braava jet уложак за чишћење

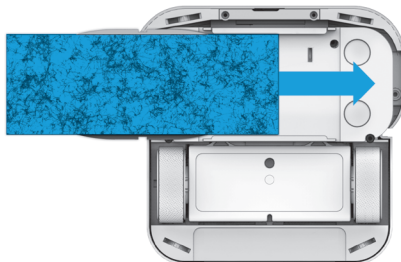
- Одаберите уложак за чишћење према томе како желите да очистите под. Погледајте следећу страницу за детаље.
- Уз робота долази паковање са Braava jet улошком за влажно брисање, влажно чишћење и суво чишћење.

- Braava jet аутоматски препознаје уложак и прилагођава начин чишћења на основу уложка који одаберете.

Савет за чишћење: Пре коришћења уложка за влажно брисање или влажно чишћење, уклоните нечистоће помоћу уложка за суво чишћење или усовивача.

26 Уметање уложка за чишћење

- Уметните Braava jet уложак у држаче на доњој страни робота и гурајте га док не кликне на место.
- Braava jet уложак можете да уметнете са обе стране робота.



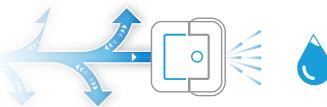
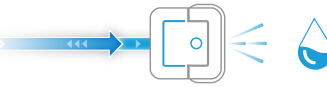
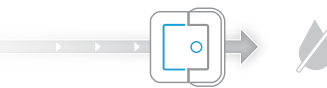
Информације о Braava jet™ улошцима за чишћење

CP

ПРЕГЛЕД

Врста улошка		Начин чишћења	
Влажно	Влажно брисање (плави)		Обухватање троструким прелазом је слично као када бисте сами брисали. Робот иде мало унапред у једну страну, затим мало уназад, па унапред у другу страну и то ради наизменично док чисти област.
	Вишекратни за влажно брисање (плави)		
Влажно	Влажно чишћење (наранџасти)		Нежно, али темељно чишћење. Робот иде мало унапред, па се враћа уназад праволинијски, понављајући овај образац док чисти област.
	Вишекратни за влажно чишћење (наранџасти)		
Суво	Суво чишћење (бели)		Робот брзо иде унапред праволинијски и обухвата област једним прелазом.
	Вишекратни за суво чишћење (бели)		

ПРЕПОРУЧУЈЕМО ЗА

Кретање током чишћења и ниво влаге	Средство за чишћење	Прашина	Длаке	Прљавштина	Мрље*
	•			•	•
				•	•
	•	•		•	
		•		•	
		•	•	•	
		•	•	•	

*Тестирано на осушеној кафи и соди.

3 Напуните робота

- Пуњење резервоара је обавезно за влажно брисање и влажно чишћење. Приликом влажног брисања, можете додати раствор за чишћење у резервоар пре додавања воде. Овај производ је концентрат. Консултујте упутство на боци и користите одговарајућу количину.
- Подигните ручку робота и пронађите поклопац резервоара. Отворите поклопац тако што ћете га подићи и заротирати.
- Да бисте потпуно напунили резервоар, нагните робота тако да је предњи леви угао уперен надоле а отвор резервоара у највишој тачки. Полако га напуните млаком водом. Ако користите Braava jet™ раствор за чишћење чврстих подлога, најпре додајте раствор, а затим напуните резервоар водом.
- Вратите поклопац и затворите га. Спустите ручку робота пре него што га покренете.



Важно: Braava jet™ раствор за чишћење чврстих подлога је једини раствор који можете безбедно користити у роботу за брисање. Немојте користити друге растворе за чишћење.



Напомена: Ако користите уложак за суво чишћење, пређите на 4. корак.

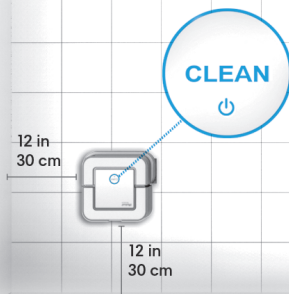


4 Само притисните CLEAN

- Поставите робота у доњи леви угао области који желите да очистите и на отприлике 30 центиметара од зида.
- Притисните CLEAN једном да бисте пробудили робота. Поново притисните CLEAN да бисте започели циклус чишћења.
- Робот може да очисти до 20 m² у режиму брисања и просторије до 25 m² у режиму влажног или сувог чишћења.*
- Braava jет на крају чисти уз ивице собе и око намештаја и причвршћених предмета.



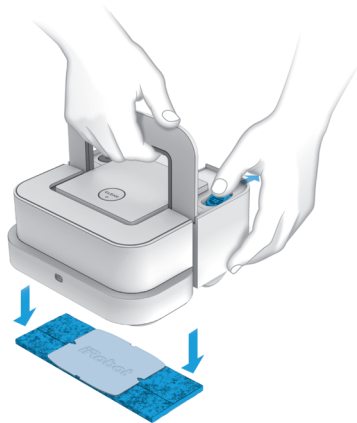
Напомена: Када заврши за чишћењем, Braava jет се враћа на почетну позицију, искључује се и емитује тон.



*Тестирано у матичној лабораторији компаније iRobot на чврстим подовима.

5 Избацивање улошка за чишћење и припрема робота Braava jet™ за следеће коришћење

- Да бисте избацили уложак за чишћење а да не дођете у контакт са прљавштином, подигните ручицу и притисните дугме за избацивање улошка.
- Извадите батерију и ставите је у пуњач да би се напунила за следеће чишћење.
- Испразните резервоар за воду пре складиштења робота.
- Робота Braava jet можете да ускладиштите у положају у којем су точкићи доле или бочно тако да страна са батеријом буде доле.



6 Преузимање апликације iRobot® HOME

Стекните приступ ексклузивним функцијама, исправкама софтвера и додатним информацијама.



Како се креће Braava jet™

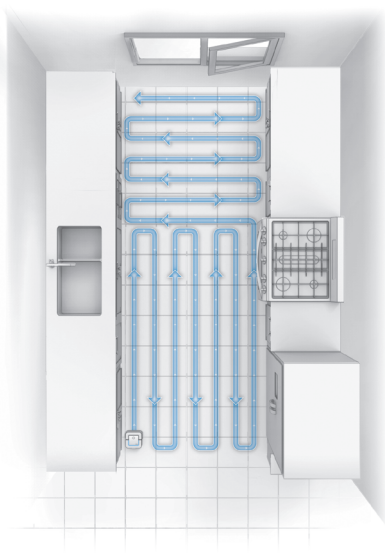
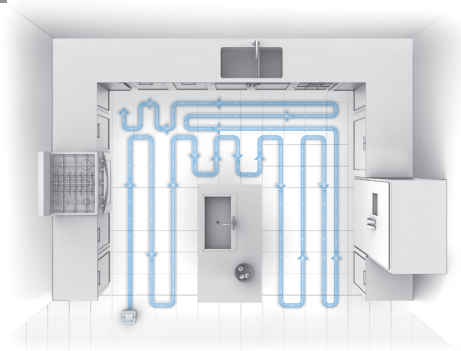
CF

Braava jet је дизајниран да се интелигентно креће и чисти области до 20 m² у режиму влажног брисања и до 25 m² у режиму влажног и сувог чишћења.*

- Робот почиње да чисти кретањем удесно све док не наиђе на зид или неку другу препреку.
- У режиму влажног брисања или влажног чишћења, Braava jet двапут понавља прву путању како би се постигла оптимална влажност улошка пре чишћења остатка собе.
- Када робот очисти до краја области удесно, прелази у област која је испред и десно од места са којег је почео.

- Робот престаје да чисти и враћа се на полазно место када заврши са чишћењем.
 - Braava jet не прска намештај или зидове. Пре прскања, робот ће се померити уназад да би био сигуран да прска само под. Подигните завесе које додирују под пре коришћења робота Braava jet.
- Када Braava jet наиђе на ивице, ногаре столица и друге препреке, чисти око њих, па се враћа на првобитну путању и наставља чишћење.
- Braava jet прави нову мапу приликом сваког чишћења.

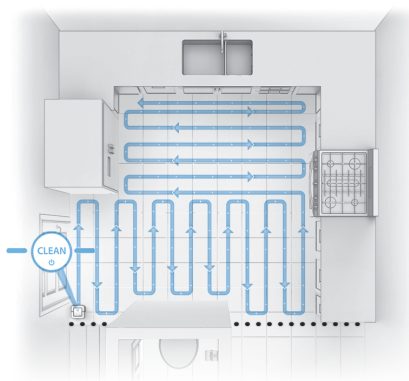
*Тестирано у матичној лабораторији компаније iRobot на чврстим подовима.



Коришћење режима Virtual Wall®

Можете да направите невидљиву баријеру помоћу режима Virtual Wall® како би робот избегао чишћење дела собе или пода различитог типа.

- Почните тако што ћете искључити робота. Када постављате робота, имајте на уму да се невидљива линија прави паралелно са задњом страном робота.
- Да бисте активирали режим Virtual Wall, искључите робота и притисните и држите дугме CLEAN док се на горњој страни робота не прикажу две плаве линије. Плаве линије означавају да је режим Virtual Wall активиран.



Савет за чишћење: Помоћу режима Virtual Wall можете и да поделите већу собу у мање области како би Braava jet чистио ефикасније.

- Када је у режиму Virtual Wall, робот ће означити невидљиву границу, која се пружа на обе стране, на својој интерној мапи (погледајте слику). Док чисти под, робот неће прелазити невидљиву линију.
- Када поставите робота на место, само притисните CLEAN да бисте започели чишћење.
- Режим Virtual Wall се искључује аутоматски када робот обави задатак. Да бисте ручно обрисали циклус чишћења у режиму Virtual Wall и искључили робота, притисните и држите дугме CLEAN док се не искључе сви индикатори.

Савети за најбољи учинак

CF

- За најбоље резултате, уклоните прљавштину и прашину помоћу улошка за суво чишћење или усисивача пре него што покренете робота са улошком за влажно брисање или влажно чишћење.
- Не натапајте улошке за чишћење пре него што их уметнете у робота. Улошци треба да буду суви на почетку циклуса чишћења.
- Да бисте паузирали робота током циклуса чишћења, притисните дугме CLEAN. Да бисте наставили циклус чишћења, поново притисните дугме CLEAN. Не узимајте нити померајте робота док чисти. Ако то урадите, робот ће престати да чисти.
- Да бисте искључили робота Braava jet, притисните и држите дугме CLEAN 5 секунди.
- Благо нагните робота када га пуните да би се резервоар потпуно напунио.
- Робот функционише само са Braava jet улошцима који су посебно направљени за робота.
- Braava jet најбоље чисти на глатким чврстим површинама и можда неће тако добро радити на неравним плочицама, воскираним подовима или храпавим површинама попут црепа или цигле које могу да блокирају уложак за чишћење.
- Подигните завесе које додирују под пре коришћења робота Braava jet.

Решавање проблема

CP

Braava јет ће вас обавестити када нешто није у реду звуковима и светлима. Ако не можете да решите проблем, сазнајте више онлајн на www.global.irobot.com.

Понављање поруке о грешци

Ако робот остане укључен након грешке, притисните штитник једном ка кућишту робота да бисте поновили поруку. Ако се робот искључио након грешке, притисните CLEAN да бисте га укључили. Ако је грешка текућа, робот ће понављати поруку. Посетите www.global.irobot.com за додатну подршку.

Упутство о поновном покретању

У случају неких грешака, поновно покретање робота Braava јет може да реши проблем. Да бисте поново покренули робота Braava јет, притисните и држите CLEAN 5 секунди док не чујете звучни сигнал. Извадите батерију и поново је уметните. Поново

притисните CLEAN да бисте укључили робота.

Решавање проблема са млазницом прецизне прскалице

Ако робот не прска воду или је прска неравномерно а сигурни сте да у резервоару има довољно воде и чујете рад пумпе, контактирајте корисничку подршку.

Решавање проблема са млазницом прецизне прскалице

Ако имате проблем са количином воде коју Braava јет користи на поду у режиму влажног брисања или влажног чишћења, преузмите апликацију iRobot® HOME да бисте прилагодили подешавања робота.

Редовно одржавање робота

CF

Придржавајте се ових савета како би ваш iRobot Braava jet робот имао најбољи учинак. Погледајте одељак „О роботу Braava jet™“ ако је потребно.

Чишћење сензора против пада и читача улошка

Очистите сензоре на доњој страни робота влажном крпом.

Чишћење точићића

Одстраните видљиве нечистоће или длаке које се сакупљају око точићића.

Чишћење кућишта робота

Помоћу влажне крпе нежно очистите прљавштину са кућишта или штитника.

Чишћење млазнице прецизне прскалице

Очистите је влажном крпом.

Чишћење резервоара

Ако осетите непријатан мирис у резервоару, напуните га врелом водом са славине. Не користите кључалу воду. Затворите поклопац и благо продрмајте робота. Исперите резервоар и поновите поступак. Сачекајте да се резервоар осуши са отвореним поклопцем пре коришћења робота.

Одржавање вишекратних уложака за чишћење

Braava jet вишекратне уложке можете да оперете до 50 пута* пре замене. Препоручујемо вам да их ручно перете и сушите ваздухом. Ако користите машину за прање, користите топли циклус и сушење ваздухом. Не перите са осетљивом одећом.

*Тестирано у машини за прање. Не перите са осетљивом одећом.

Информације за контактирање корисничке подршке

САД и Канада:

Телефон: (877) 855-8593

Веб-сајт: www.irobot.com/support

Ван САД и Канаде:

Веб-сајт: global.irobot.com

Компанија iRobot овим изјављује да је радио-опрема типа Roomba у складу са директивом 2014/53/EU. Цео текст изјаве о усаглашености са захтевима Европске уније је доступан на следећој интернет адреси: <http://www.irobot.com/compliance> Радио опрема функционише у ISM појасу између 2400 и 2483,5 MHz са максималном EIRP излазном снагом од 4,0 dBm (2,51 mW).



©2020 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Сва права задржана. iRobot и Virtual Wall су регистровани заштићени знакови компаније iRobot Corporation. Braava jet је заштићени знак компаније iRobot Corporation. App Store је заштићени знак компаније Apple, Inc., регистрован у САД и другим земљама. Google Play је заштићени знак компаније Google, Inc.

WC: 4511389 v2